



BATTERIESCHMELZER, BLAU

BATTERY MELTER BLUE

GEBRAUCHSANWEISUNG | OPERATING INSTRUCTIONS | NAUDOJIMO INSTRUKCIJA |
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

LT

AKUMULIATORINIS LYDYMŲ ĮRANKIS MĖLYNAS

RU

ПЛАВИТЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНЫ СИНИЙ





DE

Betriebsanleitung: Setzen Sie die Batterien wie beschrieben ein. Entfernen Sie die Schutzkapsel von der Spitze. Stellen Sie sicher, dass die Spitze fest installiert ist. Schieben Sie den „On/Off“ Schalter auf die Position „ON“. Halten Sie den Schmelzer wie einen Kugelschreiber. Drücken Sie auf den runden „Power“ Knopf oben auf dem On/Off Schalter ca. 30 sek. lang, bis die Spitze die gewünschte Arbeitstemperatur erreicht hat. Um Energie zu sparen nur auf den „Power“ Knopf drücken, wenn geschmolzen wird. Den heißen Schmelzer aufrecht abstellen, wenn er nicht gebraucht wird. Nach dem Schmelzen, schieben Sie den Schalter auf die „OFF“ Position und setzen die Schutzkappe wieder auf die Spitze, nachdem diese abgekühlt ist.

Achtung: Beim Befüllen der Schadstelle den Schmelzer nicht aufdrücken, Spitze könnte brechen. **Reinigen:** Reinigen Sie die Schmelzerspitze nach jeder Verwendung mit einem Tuch. Der **Schmelzer kann mit 3x 1,5V AA Batterien betrieben werden.**

Sicherheitshinweise: Lagern Sie den Schmelzer nur mit der Verschlusskappe und stellen Sie dabei sicher, dass der „ON/OFF“-Schalter auf der Position „OFF“ steht. Im Betrieb ist die Spitze heiß. Die Spitze im Betrieb nicht berühren. Das Gerät nicht mit Wasser in Berührung bringen. Nach der Benutzung des Schmelzers die Spitze abkühlen lassen, bevor er gelagert wird. Schalten Sie den Schmelzer immer nach Verwendung aus, indem Sie den Schalter auf die Position „OFF“ schieben.

EN

Operating Instructions: Insert the batteries as described. Remove the protective cover from the tip. Ensure that the tip is fitted correctly. Move the “ON/OFF” switch to the “ON” position. Hold the melter like a ballpoint pen. Press the round “Power” button on top of the “ON/OFF” switch for approx. 30 secs., until the tip has reached the desired operating temperature. In order to save energy, press the “Power” button only during melting. Put down hot melter in upright condition, when not being used. After melting, move switch to the OFF position and replace protective cap after tip has cooled down. **IMPORTANT:** Do not press down melter tip while filling, tip could break! **Cleaning:** After each use, clean the melter tip with a cloth.

The melter can be operated with 3x AA 1.5V batteries.

Safety Notes: Always store melter with cap fitted and ensure “ON/OFF” switch is set to “OFF” position. Tip turns hot during operation. Do not touch the tip during operation. Never bring the tool into contact with water. After operation, allow tip to cool down before storage. Always turn off melter after operation, while pushing the switch into the “OFF” position.

LT

Naudojimo instrukcijos: Įdėkite baterijas, kaip aprašyta. Nuimkite apsauginį dangtelį nuo antgalio. Įsitikinkite, kad antgalis yra tinkamai pritvirtintas. Perjunkite „ON/OFF“ jungiklį į „ON“ padėtį. Lydymo aparatą laikykite kaip tušinuką. P apvalų „Maitinimo“ mygtuką, esantį „ON/OFF“ jungiklio viršuje, maždaug. 30 sek., kol antgalis pasieks norimą darbinę temperatūrą. Norėdami taupyti energiją, P mygtuką „Maitinimas“ paspauskite tik lydymo metu. Kai nenaudojate, padėkite karšto lydymo aparatą vertikaliai. Išlydę perjunkite jungiklį į OFF padėtį ir uždėkite apsauginį dangtelį, kol antgalis atvės. **SVARBU:** Dirbdami nenumeskite lydymo aparato ant antgalio, nes antgalis gali nulūžti! **Valymas:** po kiekvieno naudojimo nuvalykite lydymo aparato antgalį šluoste.

Lydymo aparatas gali būti naudojamas su 3x AA 1,5 V baterijomis.

Saugos pastabos: Lydymo aparatą visada laikykite su uždėtu dangteliu ir įsitikinkite, kad jungiklis „ON/OFF“ yra nustatytas į „OFF“ padėtį. Veikimo metu antgalis įkaista. Veikimo metu nelieskite antgalio. Niekada nelieskite įrankio liestis su vandeniu. Baigę darbą, prieš laikydami antgalį leiskite atvėsti. Baigę darbą visada išjunkite lydymo aparatą, o jungiklį stumkite į „OFF“ padėtį.

RU

Инструкции по эксплуатации: Вставьте батареи, как описано. Снимите защитную крышку с наконечника. Убедитесь, что наконечник установлен правильно. Переведите переключатель «ВКЛ/ВЫКЛ» в положение «ВКЛ». Держите инструмент как шариковую ручку. Нажмите круглую кнопку «Питание» на верхней части переключателя «ВКЛ/ВЫКЛ» примерно на 30 секунд, пока наконечник не достигнет желаемой рабочей температуры. В целях экономии энергии нажимайте кнопку «Питание» только во время плавления. Поставьте инструмент в вертикальное положение, когда он не используется. После плавления переведите переключатель в положение «ВЫКЛ» и установите защитный колпачок на место пока наконечник остынет. **ВАЖНО:** Не роняйте инструмент на наконечник он может сломаться! **Чистка:** После каждого использования протирайте наконечник инструмента тканью.

Плавильную печь можно использовать с 3 батарейками AA 1,5 В.

Меры предосторожности: Всегда храните инструмент с установленным колпачком и убедитесь, что переключатель ВКЛ/ВЫКЛ установлен в положение «ВЫКЛ». Наконечник нагревается во время работы. Не прикасайтесь к наконечнику во время работы. Никогда не допускайте контакта инструмента с водой. После работы дайте наконечнику остыть перед тем, как убрать его на хранение. Всегда выключайте плавильный аппарат после работы, переводя переключатель в положение «ВЫКЛ».